Pashto/پښتو

Startpunt

تاسې د نړیوال خونديتوب لپاره عریضه کوئ. وړاندې به څه کیږي؟

دا پلاير د VLUCHTELINGENWERK VLAANDEREN له خوا ليکل شوی او ويشل شوی دی. VLUCHTELINGENWERK VLAANDEREN يو خپلواکه، غېر سرکاري اداره ده چې د مهاجرينو او پناه غوښتونکو د حقونو او علاقه مندیو دفاع کوي.

دا ستاسې لومړی ځل دی چې په بیلجیم کې د نړیوال خوندیتوب لپاره عریضه کوئ.

استوګنځی

په کومه ورځ چې تاسو د رارسیدا په مرکز (د مهاجرت دفتر (IBZ)) کې د نړیوال تحفظ لپاره خواست ورکوئ، تاسو باید سهار 8.30 مرکز کې موجود وئ. د ډیډااصیل د خدماتو د استولو مرکز به تاسو ته واستوي. تاسو د پناه غوښتنې د کړنلارې د بشپړ وخت لپاره د استوګنې مستحق یاست. تاسو به په عمومي توګه د رارسیدا په مرکز (Petit-Château) کې څو ورځې قیام وکړئ او بیا به تاسو ته یو دایمي استقبالیه مرکز درکړل شي. تاسو ته به ادرس، یوه نقشه او د ټرین یا د بس ټکټ درکړل شي.

تاسې د سټړي مشیو مرکز ته د نه تللو انتخاب کولی شئ. په دغه پېښه کې به تاسې استوګنځی یا مادي مرسته نه ترلاسه کوئ. تاسې د طبي لګښتونو ترلاسه کولو او قانوني مرستې حق لرئ.

د سټړي مشیو مرکز ته د رارسېدو په وخت به یو ټولنیز مرستیال تاسې ته د پروسې او مرکز کې د اوسېدو د مقرراتو په اړه معلومات درکړي. د سټړي مشیو په مرکز کې، تاسې د مادي ملاتړ یو کټ، تشناب، خواړو او ټولنیز، طبي او روحي مرستې حق لرئ. موږ په کلکه سره تاسې ته سلا درکوو چې د ټولنیز مرستیال څخه وغواړئ چې د یو وکیل په موندلو کې مو مرسته وکړي.

[دا مهمه ده چې د مهاجرینو او د بې ریاسته کسانو لپاره د کمشنر جنرال دفتر (CGRS) او IBZ ته معلومه وي چې تاسې هر وخت چېرته اوسېږئ. تاسې باید په ادرس کې د بدلون خبر ژر تر ژره CGRS او IBZ ورکړئ. تاسې یا ستاسې وکیل هغوي ته د راجسټر شوي لیک له لارې خبر ورکولی شي یا تاسې په خپله د CGRS یا IBZ دفتر ته ورتللی شئ. تاسې باید د خپل وسني ادرس راپور دواړه چارواکو ته ورکړئ ځکه چې هغوي وکولی شي تاسې ستاسې د غوښتنلیک په اړه پرېکړو څخه خبر کړي. تاسو دا فورمه کارولې شئ:
https://www.cgra.be/sites/default/files/formulieren/formulaire_changement_domicile.pdf

IBZ مرکه

د ستاسو لخوا د نړیوال خوندیتوب لپاره د خواست ورکولو د غوښتنې وروسته، تاسو ته به بلنه درکړل شي چې د نړیوال تحفظ لپاره خواست ورکړئ. تاسو باید دغه مرکو په ترڅ کې تل رښتیا ووایئ. د ترجمان لپاره خواست وکړئ. تاسو کولای چې نرینه یا ښځینه ترجمان وغواړئ. که تاسو د مرکې پر مهال په ترجمه کې ستونزې ولرئ (د مثال په توګه که تاسو د ترجمان په خبرو نه پوهېږئ یا احساس لرئ چې هغه د ستاسو د خبرو ترجمه په سمه توګه نه کوي)، سمدلاسه افسر ته ووایئ. که تاسو (بدني یا ذهني توګه) د مرکې لپاره چمتو نه یاست، نو افسر ته ووایئ. هغه دا ستاسو وضع په حساب کې راوستلی شي. که چېرې احساس کوئ چې په معین شوي وخت نه شئ کولای انټرویو ترسره کړئ نو د بل وخت غوښتنه کولای شئ. افسر به یو راپور ولیکی.

د مرکې په ترڅ کې به هغوي ستاسې څخه پوښتنې وکړي په اړه د:

۱. پېژندګلو او اصلي هېواد.

ستاسې به غوښتنه وشي چې ټول رسمي اسناد داخل کړئ کوم چې باید ستاسې د پناه د غوښتنلیک سره اړوند وي. دا مهم دي چې ټول اړوند اسناد (د پېژندنې، د سفر اسناد، طبي رپوټونه...) ځان څخه راوړئ.

۲. بیلجیم ته ستاسې د سفر لاره

ډبلن مقررات (Dublin Regulation) خلک د یو څخه زیات اروپایي هېوادونو کې د نړیوال خوندیتوب د عریضه کولو څخه منع کوي او ډاډه کوي چې یوازې یو هېواد د غوښتنلیک د څېړنې مسؤلیت ولري. کله چې تاسې د نړیوال خوندیتوب لپاره عریضه کوئ، چارواکې به لومړی دا ټاکنه کوي چې کوم هېواد ستاسې د پناه د غوښتنلیک مسؤلیت لري. د ګوتو د نښانونو د ثبوت او مرکې په ترڅ کې ترلاسه شوي معلوماتو پر اساس به بیلجیم پلټنه کوي چې آیا تاسې د یو بل اروپایي هېواد سره انتظامي (د ښلګې په توګه ویزه) یا د کورنۍ اړیکې لرئ یا آیا تاسې بیلجیم ته د سفر په لار د نورو اروپایي هیوادونه څخه راتېر شوي یاست. که دا پېښه وي، بیلجیم پرېکړه کولی شي چې تاسې هغه هېوادونو ته ستانه کړي چې ستاسې د پناه د غوښتنلیک د څېړنې مسؤلیت لري. ډاډه کړئ چې IBZ ته بیلجیم ته د راتګ د لاملونو تشریح دومره په تفصیل سره وکړئ څومره چې امکان لري، د ښلګې په توګه په بیلجیم کې د کورنۍ د غړو موجودیت، د روغتیا ستونزې یا په نورو هېوادونو کې ناوړه چلند. تاسې باید هڅه وکړئ چې دومره ثبوت داخل کړئ څومره چې امکان لري، د ښلګې په توګه د ډاکټر له خوا یو طبي سند.

مهم: د IBZ د پرېکړې کولو څخه مخکې د یو وکیل سره سلا وکړئ. وکیل اجازه نه لري چې IBZ سره مرکه په ترڅ کې مرسته وکړي، او IBZ ته ستاسې د مرکې سره اړوند اضافي معلومات او ثبوت لیږلی شي. هغه یو اپیل هم کولی شي په داسې حال کې چې IBZ پرېکړه وکړي تاسې یو بل اروپایي هېواد ته انتقال کړي.

۳. هغه لاملونه چې تاسې یې خپل اصلي هېواد پرېښودو ته اړ کړئ.

تاسې باید د خپل اصلي هېواد څخه راتښتیدو د لاملونه په اړه پوښتنو ته ځوابونه ووایئ. دا پوښتنلیک ډېر مهم دی ځکه چې دغه معلومات به د CGRS د مرکې لپاره د اساس په توګه کارول کیږي. هغه ټول مهم واقعات یاد کړئ چې له امله یې تاسو د خپل اصلي هېواد په پرېښودلو مجبور شوئ. د خپلې کیسې د ملاتړ لپاره ټول اړوند اسناد (د پېژندنې، طبي رپوټونه...) ځان سره راوړئ.

د CGRS مرکه

هغه هیواد وي چې ستاسې د پناه د پروسې مسؤلیت لري، تاسې به په IBZ کې د لومړۍ مرکې وروسته د یوې تفصیلي مرکې لپاره CGRS ته هم راښلل کیږئ. د ساتنې یعنې د تحفظ افسر به ستاسې په کیسه کې د هر ډول تضاد لپاره د IBZ د راپور څېړنه کوي چې آیا شتون لري یا نه. دا مهم دي چې د دغه مرکې لپاره د خپل وکیل او ټولنیز کار کوونکي په ملتیا ښه چمتوالی ونیسئ. ستاسې وکیل ته په مرکه کې د ګډون کولو اجازه ده. تاسې CGRS ته د راپور په اړه خپلې تبصرې داخلولو لپاره اته کاري ورځې لرئ. د خپل وکیل څخه د مرستې لپاره غوښتنه وکړئ. که داسې څه شته چې د تحفظ افسر یې د مرکې په ترڅ په حساب کې راولي (د مثال په توګه طبي یا نفسیاتي مسایل یا د توجه کولو کمزوری وړتیا....)، نو له وړاندې CGRS ته ووایئ.

مهم: تل رښتیا وایئ او دا ډاډه کوئ چې تاسې کوم معلومات وړاندې کوئ تر امکاني حده بشپړه وي. د خپلې کیسې د ملاتړ لپاره ټول اسناد CGRS ته ځان سره یوسئ.

دا لومړی ځل نه دی چې تاسې په بیلجیم کې د نړیوال خونديتوب لپاره غوښتنلیک داخلوئ (د نړیوال خونديتوب لپاره ورستي غوښتنلیکونه)

پروسه

د ورستي (نوي) غوښتنلیک په پېښه کې دا مهم دي چې نوي عناصر وړاندې کړئ، لکه نوي اسناد چې ستاسې لومړی د پناه غوښتنلیک تقویه کوي یا ستاسې د اصلي هېواد په وضعیت کې بدلون.

IBZ به ستاسې نوی غوښتنلیک راجسټر کړي او یوه لنډه مرکه به ترسره کړي چې ستاسې څخه به د نوي عناصرو په اړه پوښتنه وکړي. هغوي به ستاسې دوسیه په مستقیم ډول CGRS ته واستوي.

CGRS به د پوستې له لارې تاسو خبر کړي که نوي عناصر کافي ثابت شوي وي چې ستاسې په نوي غوښتنلیک فکر وکړل شي. تل خپل ادرس IBZ او CGRS ته د راجسټر شوي لیک له لارې استوئ..

استوګنځی

د یو ورستي نوي غوښتنلیک په پېښه کې، Fedasil تاسې ته د سټړي مشیو ځای درکولو څخه انکار کولی شي (کوډه 207، سټړي مشي نه ورکول). د نوي غوښتنلیک کولو څخه مخکې د خپل وکیل یا ټولنیز مرستیال سره د پناه ځای په اړه تماس ونیسئ. که تاسې کوم استوګنځی ترلاسه نکړئ، ژر تر ژره د خپل وکیل سره تماس ونیسئ چې وګوري آیا د اپیل امکان شتون لري.

مهم: که نوي عناصر کافي وي او CGRS پرېکړه وکړي چې ستاسې په نوي غوښتنلیک فکر وکړي، تاسې د Fedasil د لېږدونې خدمت ته همدا اوس ورتللی شئ چې د سټړي مشیو ځای ترلاسه کړی.

وکیل

تاسې د پناه د پروسې په ترڅ کې د یو وړیا (pro deo) وکیل لرلو حق لرئ. که تاسو یې مالي وسایل نه لرئ نو دا وکیل وړیا (مفت) خدمت درکولای شي. دا وکیل د حکومت څخه خپلواکه کار کوي او ستاسې د حقونو بشپړه دفاع کوي. ستاسې وکیل کولی شي تاسې د مرکې لپاره چمتو کړي او د CGRS مرکه کې د ګډون کولو اجازه لري. ستاسې وکیل اپیل کولی شي که چېرې ضروري وي.

که تاسې د خپل وکیل سره کومه ستونزه لرئ، تاسې د بل یو د غوښتنې حق لرئ. د خپل ټولنیز مرستیال څخه مرسته وغواړئ یا د لیګل ایډ بیورو سره سلا وکړئ.

د پناه د پروسې موده

د پناه د پروسې موده د یو څو میاشتو څخه تر یوه کاله زیات وخت نیولی شي. په پای کې، تاسې به مثبت یا منفي پرېکړه ترلاسه کړئ. د منفي پرېکړې خلاف ستاسې وکیل په اپیل کولو کې تل مرسته کولی شي.

ګټورې ادرسې

د رارسیدا مرکز - د مهاجرت افسر (خواست) او فداسیل (استوګنه)

Klein Kasteeltje - Petit-Château

Rue de Passchendaele 2

1000 Bruxelles

انفوپنټ ټیلیفون 022274151

فداسیل (استوګنه) - 8.30 سهار د فداسایل انفوپنټ (ټولې پوښتنې) سهار 8.30 - 12.30 ماسپښین پورې

د مهاجرت افسر (یوائې په بلنه)

Avenue Pacheco 44

1000 Bruxelles

ټیلیفون 00 80 793 02

CGVS

EUROSTATION

Rue Ernest Blerot, 39

1000 Bruxelles

ټیلیفون 11 51 205 02

د خارجیانو د قانون محاکمو په حواله کونسل RVV - CCE

Rue Gaucheret 92-94

1030 Bruxelles

بروکسل ټیلیفون 027916000

قانوني مرسته مرکز VLUCHTELINGENWERK VLAANDEREN

(توقیف په موده کې د پناه غوښتنې د پروسې، استقبال، او ملاتړ)

ټیلیفون 022254435

چهارشنبه او جمعه : سهار 9 - 12.30 ماسپښین

info@vluchtelingenwerk.be

د نور معلوماتو لپاره وګورئ؟

www.fedasilinfo.be

VLUCHTELINGENWERK VLAANDEREN VZW

00 44 225 2(0) 32+ T

INFO@VLUCHTELINGENWERK.BE

WWW.VLUCHTELINGENWERK.BE

V.U. Anne Van Lancker - Vluchtelingenwerk Kruidtuinstraat 75 1210 Brussel- BE 0434 380 549, RPR, Brussel - version 10/2021

Do not throw on the public road